



联合国教育、  
科学及文化组织

# 执行局

第一八九届会议

(巴黎, 2012年2月27日--3月9日)\*

# 189 EX/Decisions

巴黎, 2012年4月9日

## 执行局第一八九届会议通过的决定

---

\* 包括全体会议之前召开的附属机构会议。

在本决定集中不论使用何种措辞来称呼担任有关职位、职责或职务的人员，显然所有职位或席位的任职者既可为女性亦可为男性。

## 目 录

|   |    |
|---|----|
| <b>安排和程序性事项</b> .....   | 1  |
| 1 议程、日程安排、主席团的报告和选举非政府伙伴委员会（NGP）主席 .....  | 1  |
| 2 批准第一八七届和第一八八届会议简要记录 .....   | 1  |
| 3 总干事关于《执行局议事规则》第 59 条执行情况的报告 .....   | 1  |
| <b>报告项目</b> .....   | 2  |
| 4 总干事关于《计划与预算》执行情况及上一个双年度<br>（2010--2011 年--35 C/5）取得的成果的报告（37 C/3 草案） .....                  | 2  |
| 5 总干事关于执行局和大会前几届会议通过的决定和决议的落实情况的报告 .....  | 4  |
| 6 总干事关于具体事项的报告 .....  | 7  |
| 7 教科文组织各政府间计划和第 1 类机构的理事机构的报告 .....   | 8  |
| <b>计划问题</b> .....   | 8  |
| 8 耶路撒冷和第 36 C/43 号决议及第 187 EX/11 号决定的实施情况 .....   | 8  |
| 9 关于“哈利勒/希伯伦的哈拉姆·易卜拉欣清真寺/始祖墓穴和伯利恒的<br>比拉尔伊本拉巴清真寺/拉结墓这两个巴勒斯坦遗址”的第 187 EX/12 号<br>决定的实施情况 ..... | 9  |
| <b>机构和中心</b> .....  | 10 |
| 10 第 2 类机构和中心 .....   | 10 |
| <b>工作方法</b> .....   | 10 |
| 11 教科文组织外部独立评估的后续工作和执行局的监督：总干事关于<br>落实建议进展情况的报告 .....   | 10 |
| <b>准则、章程和规则问题</b> .....   | 11 |
| 12. 审议根据第 104 EX/3.3 号决定转交给公约与建议委员会的来函及<br>该委员会就此问题提出的报告 .....                                | 11 |
| 13 准则性文件的实施 .....   | 11 |
| <b>行政与财务问题</b> .....  | 14 |
| 财务问题.....   | 14 |

|                                      |   |    |
|--------------------------------------|---|----|
| 14                                   | 总干事关于本组织 2010--2011 年正常预算（35 C/5）截至 2011 年 12 月 31 日<br>（未经审计的）账目结算时的预算状况、根据收到的捐赠和特别捐款所作的<br>预算调整和根据（未经审计的）结算账目拟定的 2010--2011 年<br>计划执行情况统计表的报告 ..... | 14 |
| 15                                   | 本组织的财务状况及其对实施 36 C/5 的影响.....   | 16 |
| <b>管理问题</b> .....                    |   | 21 |
| 16                                   | 内部监督办公室（IOS）：2011 年年度报告 .....   | 21 |
| 17                                   | 外聘审计员建议的落实：招聘和离职程序以及协商离职方案的状况 .....   | 22 |
| <b>一般性问题</b> .....                   |   | 23 |
| 18                                   | 与会员国以及政府间组织和非政府伙伴的关系 .....  | 23 |
| 19                                   | 关于阿拉伯被占领土的教育和文化机构的第 36 C/81 号决议和<br>第 187 EX/41 号决定的实施情况 .....  | 25 |
| 20                                   | 总干事关于加沙重建与发展的报告：第 187 EX/42 号决定的实施情况.....   | 26 |
| 21                                   | 教科文组织奥比昂·恩圭马·姆巴索戈国际生命科学研究奖 .....  | 27 |
| 22                                   | 第一九〇届会议日期以及提交执行局第一九〇届会议审议的暂定事项清单.....   | 28 |
| <b>新增项目</b> .....                    |   | 28 |
| 23                                   | 在斯里兰卡建立南亚师资开发中心作为由教科文组织赞助的第 2 类中心的建议 .....  | 28 |
| 24                                   | 教科文组织应对阿拉伯叙利亚共和国局势之策 .....  | 29 |
| <b>秘密会议</b> .....                    |   | 30 |
| 关于 2012 年 3 月 8 日星期四举行的秘密会议的通告 ..... |   | 30 |
| 3                                    | 总干事关于《执行局议事规则》第 59 条执行情况的报告 .....   | 30 |
| 12                                   | 审议根据第 104 EX/3.3 号决定转交给公约与建议委员会的来函及<br>该委员会就此问题提出的报告 .....  | 30 |
| <b>附 件</b> .....                     |   | 31 |

## 安排和程序性事项

### 1 议程、日程安排、主席团的报告和选举非政府伙伴委员会（NGP）主席

（189 EX/1 Prov. Rev.; 189 EX/2; 189 EX/INF.1）

执行局通过了 189 EX/1 Prov. Rev.和 189 EX/INF.1 号文件中所列的议程和日程安排。

执行局决定将其议程中下列项目交由相关委员会审议：

1. **计划及对外关系委员会（PX）**：项目 5、7、8、9、18 第 III 部分、19 和 20。
2. **财务与行政委员会（FA）**：项目 14、15 第 II 和第 III 部分及 17。

并将下列项目交由 **PX 和 FA 委员会联席会议**审议：项目 4、5、6、10、11、15 第 I 部分及增补件、16、18 第 II 部分、21、23 和 24。

（189 EX/SR.1）

### 2 批准第一八七届和第一八八届会议简要记录（187 EX/SR. 1-8 Prov. 和 188 EX/SR. 1-2 Prov.）

执行局批准了第一八七届和第一八八届会议的简要记录。

（189 EX/SR.6）

### 3 总干事关于《执行局议事规则》第 59 条执行情况的报告（189 EX/PRIV.1）

执行局关于该项目的意见，见本决定集末尾处的公告。

（189 EX/SR.5）

## 报告项目

- 4 总干事关于《计划与预算》执行情况及上一个双年度（2010--2011 年--35 C/5）取得的成果的报告（37 C/3 草案）（189 EX/4（多语种附件网络版）；189 EX/4 Add.（网络版；多国办事处与国别办事处）（Add. Rev.文件仅有英文和法文本）及 Add. 2（财务信息）；189 EX/INF.10; 189 EX/INF.11; 189 EX/INF.12; 189 EX/30）

执行局，

### A. 报告的内容

1. 忆及第 33 C/92 号决议的建议 13 和第 33 C/78 号决议，其中大会要求执行局向其各届会议报告当前计划与预算（C/5）的执行情况以及上一个双年度取得的成果（C/3），
2. 还忆及第 34 C/89 号决议请执行局对计划的执行情况，包括对 EX/4 号文件，从更宽的视野和更高的战略角度做出评价，在双年度里，通过在工作重点层面对具体计划的绩效作出各项明确的决定，以渐进的方式表达自己的观点，
3. 审议了 189 EX/4--Draft 37 C/3 号文件和概述特设筹备组讨论情况的 189 EX/INF.10 号文件，
4. 感谢总干事逐项介绍了五项重大计划和两个总体优先事项的重大成果、挑战、经验教训和未来建议，以及新增了有关用于执行《计划与预算》的资金的财务信息；
5. 强调应当继续根据第 184 EX/4 号和第 186 EX/4 号决定中有关注重效果和实据进行分析的要求，拟定 EX/4 号文件的格式和内容；
6. 请总干事与会员国紧密合作继续进行思考，同时应考虑到第一八九届会议就拟定 2015 年千年发展目标后议程的背景下教科文组织在其主管领域内的全球领导作用开展的专项辩论情况；
7. 重申教科文组织的国际/政府间计划对于完成本组织的使命与目标的重要性；
8. 还请总干事将思考结果纳入其关于 37 C/4 号和 37 C/5 号文件的初步提案；

## B. 报告的格式

9. 忆及第 176 EX/29 号决定、第 34 C/89 号决议、第 184 EX/4 号决定、第 186 EX/4 号决定以及 179 EX/4--Draft 35 C/3 号文件的第 II 部分，
10. 重申致力于注重结果的管理方法（RBM），将其作为理事机构作出有依据的战略决策的重要工具，
11. 强调期望 C/3 文件能够有助于促进结果问责制和提高财务与行政的透明度，并作为未来计划周期规划工作的工具，
12. 认识到 189 EX/4--Draft 37 C/3 号文件得益于根据第 34 C/89 号决议的要求不断努力加强计划执行情况的汇报工作，
13. 请总干事努力使报告更具分析性、自我批评性、以事实为依据、以调查研究为基础、注重效果，并：
  - (a) 明确指出所取得的成果与 C/5 中工作重点和预期成果之间的联系，特别关注国家层面的能力建设，充分利用内部监督办公室（IOS）开展的计划评估所提供的补充性实证材料；
  - (b) 在所有各部门和两个总体优先事项中使用更加协调统一的方法；
  - (c) 至少每年一次，在 EX/4 号文件印刷版中专辟一节介绍与计划有关的机构内部服务部门取得的成果；
  - (d) 包括有关教科文组织针对两项总体优先事项的全部行动的成果、挑战和机遇的分析报告；
14. 请总干事：
  - (a) 修改内部监督办公室验证上一个双年度取得的成果的老办法，并在 C/3 号文件中介绍内部监督办公室关于加强注重结果的监督和报告的调查结果和结论；
  - (b) 继续应对内部监督办公室在 35 C/3 号和 36 C/3 号文件中指出的有关注重结果的管理方法的挑战，并向其第一九〇届会议提交一项落实内部监督办公室建议的有时限的行动计划，以便加强监督和报告。

(189 EX/SR.7)

**5 总干事关于执行局和大会前几届会议通过的决定和决议的落实情况的报告**  
(189 EX/5; 189 EX/INF.10; 189 EX/INF.12; 189 EX/28; 189 EX/30)

**I**

**筹备起草《2014--2017 年计划与预算》 (37 C/5)**

执行局，

1. 审议了有关执行局和大会通过的决定和决议的落实情况，特别是有关筹备起草 2014--2017 年计划与预算 (37 C/5) 的第 189 EX/5 号文件，
2. 忆及有关审查编制 C/4 和 C/5 号文件的磋商程序的第 187 EX/17 号决定 (III.A)，外部独立评估的结论 (185 EX/18) 及相关决定和决议，特别是第 36 C/112 号决议，
3. 了解到本组织的计划编制工作需要立足于对上一双年度计划成果的充分评估以及对所通过的本双年度计划目前实施情况的最全面评估，
4. 还了解到总干事在其路线图 (189 EX/15 Part 1 Add) 中提出要审查所有旗舰计划，
5. 意识到为最充分利用从这些评估和审查中得出的经验教训，需要重新审查编制 C/4 和 C/5 的磋商程序，
6. 请总干事就教科文组织有可能对实现国际商定发展目标做出的贡献和增值作用问题，与包括联合国系统各机构在内的主要伙伴进行磋商，以期在 37 C/4 和 37 C/5 文件中进一步明确教科文组织的作用和职能；
7. 要求总干事考虑到第 36 C/104 和 112 号决议，向其第一九〇届会议提交有关下个计划与预算的初步提案；
8. 考虑到总干事提出的初步提案和执行局的有关决定，决定
  - (a) 在 2012 年 3--4 月向会员国、全国委员会、政府间和非政府组织寄出一份包括量和质两方面内容新的调查问卷，并要求每个会员国代表其政府和全国委员会提交一份答复；
  - (b) 总干事根据对调查问卷的答复和第 36 C/112 号决议拟定其对 37 C/5 文件的初步建议；
  - (c) 在调查问卷工作完成后举行会员国和全国委员会的地区磋商；



(d) 地区磋商的结果应提交执行局第一九〇届会议审议。

(189 EX/SR.7)

## II

### 有关耶路撒冷老城MUGHRABI门坡道的第 36 C/43 号决议 及第 187 EX/5 号决定的实施情况<sup>1</sup>

执行局，

1. 审议了 189 EX/5 号文件，
2. 忆及 教科文组织此前有关耶路撒冷老城 Mughrabi 门坡道的决定，包括第 176 EX/Special Plenary Meeting 号决定、世界遗产委员会第三十四届会议（巴西利亚，2010 年）的第 34COM 7A.20 号决定和第 187 EX/5 号决定，
3. 又忆及 关于保护文化遗产的相关规定，包括日内瓦四公约（1949 年）、1954 年《关于在武装冲突的情况下保护文化财产的海牙公约》的相关条款、1972 年《保护世界文化和自然遗产公约》、经约旦提议将耶路撒冷老城及其城墙列入《世界遗产名录》（1981 年）和《世界濒危遗产名录》（1982 年），以及教科文组织的各项建议、决议和决定，
4. 重申 2008 年 1 月 13 日举行的技术性专业会议和 2008 年 2 月 24 日举行的后续会议的目的和精神，
5. 注意到 世界遗产中心编写的第六次、第七次、第八次、第九次和第十次强化监督报告及其增补件，
6. 认识到 “耶路撒冷地区市政规划和建设委员会”就有关 Mughrabi 坡道的市镇规划方案作出的决定以及以色列“国家规划与建设理事会”随后作出的通过“一个备选 Mughrabi 坡道计划”（已于 2010 年 10 月 31 日由上述委员会批准）的决定所引起的关切；
7. 要求，尽管有第 6 段所述的决定，仍应按照世界遗产委员会之前作出决定所规定之各方义务和责任，让所有相关方面都参与 Mughrabi 坡道的设计工作；

---

<sup>1</sup> 以协商一致的方式通过。

8. 就此重申，根据 1972 年《保护世界文化和自然遗产公约》以及 1954 年《关于在武装冲突的情况下保护文化财产的海牙公约》中关于保护文化遗产的有关规定，不得采取任何可能有损于该遗产地真实性和完整性的单方面或其他措施；
9. 注意到世界遗产委员会以前的各项决定提出的要求，并就此要求以色列当局恢复与所有有关方面，特别是与约旦和耶路撒冷伊斯兰宗教财产委员会的专家的充分合作；
10. 确认收到约旦于 2011 年 5 月 27 日提交世界遗产中心的关于恢复和保护 Mughrabi 坡道的设计方案，并感谢约旦按照教科文组织保护文化遗产公约的有关规定给予的合作；
11. 在这方面确认将依照世界遗产委员会以往各项决定的精神与内容，协调教科文组织业已启动的落实 Mughrabi 坡道设计的进程，其目的是在所有相关方面当中积极促成一个得到公认又可监督的 Mughrabi 坡道问题解决办法；
12. 就此承认以色列提交第 6 段所述的 Mughrabi 坡道计划以及计划的内容引起了关切，要求世界遗产中心采取主动，通过强化监督机制密切关注与此相关的事态发展；
13. 满意地注意到2010 年 5 月 23 日、8 月 8 日和 11 月 28 日以色列允许约旦和耶路撒冷伊斯兰宗教财产委员会专家进入 Mughrabi 坡道，并重申要求以色列恢复与相关各方，特别是与约旦和耶路撒冷伊斯兰宗教财产委员会专家业已开始的合作，以便在所有有关方面之间能够商定并实施修复和保护 Mughrabi 坡道的最后设计方案；
14. 在这方面还注意到有关约旦和以色列就 Mughrabi 坡道进行初步讨论的报告，其中特别规定，按照上文第 8 段所指出，不得在该遗产地采取任何单方面或其他措施，同时需要所有有关方面共同制定一个公认的设计和实施方案；欢迎所有有关各方都认识到需要就此问题进行协调；
15. 感谢总干事采取行动促进所有有关各方之间的对话与专业交流；
16. 重申总干事关于一俟有关各方达成一致意见，即尽快举办一次后续专家会议的呼吁；
17. 请总干事就此向其一九〇届会议提交一份进展情况报告。

**6 总干事关于具体事项的报告（189 EX/6 Part I; 189 EX/6 Part II; 189 EX/INF.10; 189 EX/30）**

**I**

**联合国系统各组织近期内与教科文组织工作有关的决定和活动**

执行局，

1. 忆及第 103 EX/6.1 和 6.2 号决定第 3 段、第 124 EX/6.1 号决定和第 167 EX/4.2 号决定，
2. 审议了 189 EX/6 号文件第 I 部分，
3. 注意到载于 189 EX/6 号文件第 I 部分总干事报告中关于联合国系统各组织与教科文组织工作有关的决定和活动方面的内容；
4. 请总干事在 37 C/4 和 C/5 工作中纳入教科文组织跟进联合国系统各组织相关决定的方法；
5. 还请总干事在第一九一届会议上关于该项目的下一份报告中纳入有关联合国系统“统一行动”的独立评估结果和在教科文组织范围内的可能的落实情况。

(189 EX/SR.7)

**II**

**筹备第三届国际职业技术教育与培训大会**

执行局，

1. 忆及第 187 EX/6 号决定（III），
2. 注意到 189 EX/6 号文件第 II 部分，
3. 欢迎总干事努力确保顺利筹备第三届国际职业技术教育与培训大会（上海，2012 年 5 月 13 至 16 日）；
4. 还欢迎总干事在第三届国际职业技术教育与培训（TVET）大会召开之前提早就成果文件草案与会员国和相关方面磋商的倡议；
5. 要求总干事在其第一九〇届会议上，在讨论关于教科文组织职业技术教育与培训战略实施情况中期审查的初步报告时介绍第三届国际职业技术教育与培训（TVET）大会的结论。

(189 EX/SR.7)

**7 教科文组织各政府间计划和第 1 类机构的理事机构的报告（189 EX/7；189 EX/INF.4；189 EX/28）**

**I**

**教科文组织统计研究所（UIS）理事会关于研究所活动的报告**

执行局，

1. 忆及《教科文组织统计研究所章程》第 V.1(e) 条（第 30 C/44 号决议）以及执行局第 182 EX/19 号决定，
2. 审议了统计研究所理事会关于研究所自 2011 年 4 月以来活动的报告（189 EX/7），
3. 注意到研究所在过去几个月里所取得的成绩而且其财务和行政管理影响显然未超出 35 C/5 文件范围的事实；
4. 请总干事继续以教科文组织统计研究所理事会的建议为指导；
5. 还请统计研究所理事会向其第一九一届会议提出报告。

**II**

**教科文组织非洲国际能力培养研究所（IICBA）理事会关于 2010--2011 年和 2012--2013 年计划实施情况的报告**

执行局，

1. 审议了第 189 EX/INF.4 号文件，
2. 注意到其中的内容。

(189 EX/SR.6)

**计划问题**

**8 耶路撒冷和第 36 C/43 号决议及第 187 EX/11 号决定的实施情况（189 EX/8；189 EX/28）**

计划及对外关系委员会在审议了该项目之后，经唱名表决，以 34 票赞成、1 票反对（美利坚合众国）、15 票弃权，建议执行局通过如下决定；计划及对外关系委员会在执行局第六次全体会议上作了口头报告，表决情况的详细说明附于此次全体会议的简要记录（189 EX/SR.6）之后。

执行局，

1. 审议了 189 EX/8 号文件，
2. 欢迎接纳巴勒斯坦为教科文组织会员国；
3. 忆及其先前有关耶路撒冷的第 185 EX/14 号决定和世界遗产委员会关于耶路撒冷老城及其城墙的第 34 Com 7A.20 号决议；
4. 对第 185 EX/14 号决定和世界遗产委员会第 34 Com 7A.20 号决议的实施没有取得进展表示遗憾；
5. 要求总干事继续努力实施上述决定和决议；
6. 请总干事向其第一九 0 届会议提交一份后续报告并决定将该项目列入执行局第一九 0 届会议议程。

(189 EX/SR.6)

**9 关于“哈利勒/希伯伦的哈拉姆·易卜拉欣清真寺/始祖墓穴和伯利恒的比拉尔伊本拉巴清真寺/拉结墓这两个巴勒斯坦遗址”的第 187 EX/12 号决定的实施情况**

(189 EX/9 ; 189 EX/28)

计划及对外关系委员会在审议了该项目之后，经唱名表决，以 39 票赞成、1 票反对（美利坚合众国）、12 票弃权，建议执行局通过如下决定；计划及对外关系委员会在执行局第六次全体会议上作了口头报告，表决情况的详细说明附于此次全体会议简要记录（189 EX/SR.6）之后。

执行局，

1. 审议了 189 EX/9 号文件，
2. 欢迎接纳巴勒斯坦为教科文组织会员国，
3. 重申其先前有关“哈利勒/希伯伦的哈拉姆·易卜拉欣清真寺/始祖墓穴和伯利恒的比拉尔伊本拉巴清真寺/拉结墓这两个巴勒斯坦遗址”的第 185 EX/15 号决定；
4. 决定将该项目列入执行局第一九 0 届会议的议程。

(189 EX/SR.6)

## 机构和中心

### 10 第 2 类机构和中心（189 EX/INF.5）

执行局，

1. 审议了第 189 EX/INF.5 号文件，
2. 注意到其中的内容。

## 工作方法

### 11 教科文组织外部独立评估的后续工作和执行局的监督：总干事关于落实建议进展情况的报告（189 EX/11； 189 EX/INF.6 ;189 EX/INF.10; 189 EX/30）

执行局，

1. 忆及第 35 C/102 号决议、第 185 EX/18 号决定、第 186 EX/17 号决定（I 和 II）、第 187 EX/17 号决定（I 和 II）以及第 36 C/104 号决议，
2. 审议了 189 EX/11 号和 189 EX/INF.6 号文件，
3. 还忆及执行局需密切及系统地监督外部独立评估及执行局和大会相关决定的后续工作，
4. 注意到秘书处在落实教科文组织外部独立评估特设工作组的建议和实施总干事就教科文组织外部独立评估报告中所涉及业务内容提出的行动计划方面所取得的进展；
5. 请总干事继续落实建议和计划行动；
6. 还请总干事向第一九〇届会议提交一份 189 EX/INF. 6 号文件中所载的有用的监督表最新版本，包括确认一项决定实施完毕的明确标准；
7. 要求总干事向第一九〇届会议提交一份关于实施分别载于 186 EX/17 号文件第 I 部分和第 II 部分的建议和计划行动进展情况的报告，尤为详尽和具体地说明在以下方面采取的具体步骤和取得的进展，以便（见 189 EX/INF.6 号文件表格的相关要点）：
  - (a) 通过 C/4 和 C/5 起草小组详细的职权范围和明确的工作方法(1e)，确保与 C/4 和 C/5 文件有关的决定草案在起草小组审议之前获得执行局相关委员会的同意 (4p)；
  - (b) 为正常计划和预算外计划引进新计划、维持现有计划的标准提出建议(1f)；

- (c) 采用注重结果的预算编制方法 (1j);
  - (d) 采纳系统的计划审查 (1i), 对低效计划进行单独监督 (1m), 对各项计划进行系统评估 (1n);
  - (e) 审查 C/4 和 C/5 文件的磋商进程并提出新磋商进程的建议 (1h);
  - (f) 审查与联合国合作伙伴的所有伙伴关系协定 (1o);
  - (g) 确定所有组织机构, 包括第 1 类机构和总部的责任、作用和预期成果(2b);
  - (h) 通过与地区小组的磋商, 使会员国定期确认它们要讨论的主题, 以更好地利用情况介绍会 (4d);
  - (i) 制定战略伙伴关系政策框架草案 (5a);
- 8 赞同总干事的建议, 即在与大会主席和执行局主席磋商之后, 将教科文组织三大机构领导人的会议制度化, 定期或应三人中任何一人的要求而举行会议, 找出理事机构和秘书处之间互动时在期望上的差异、职能重复及其他困难, 以便改善它们的工作关系, 提高本组织的工作成效和效率, 并决定该机制的运作必须透明, 会议成果必须分别向大会和执行局及时报告。

(189 EX/SR.7)

## 准则、章程和规则问题

12. **审议根据第 104 EX/3.3 号决定转交给公约与建议委员会的来函及该委员会就此问题提出的报告** (189 EX/CR/HR 及其增补件、189 EX/CR 2、189 EX/27)

执行局关于此项目的意见, 见本决定集末尾处的公告。

(189 EX/SR.5)

- 13 **准则性文件的实施** (189 EX/13 Part I、II 和 III; 189 EX/27)

## I

### 总体监督

执行局，

1. 忆及关于公约与建议委员会（CR）涉及教科文组织准则性文书实施情况的第一项职能的第 15 C/12.2 号、第 23 C/29.1 号决议、第 165 EX/6.2 号决定、第 32 C/77 号决议、第 170 EX/6.2 号、第 171 EX/27 号、第 174 EX/21 号、第 175 EX/28 号、第 176 EX/33 号、第 177 EX/35 号（第 I 和第 II 部分）决定、第 34 C/87 号决议、第 180 EX/31 号、第 181 EX/27 号、第 182 EX/31 号、第 184 EX/20 号、第 185 EX/23 号（第 I 部分）、第 186 EX/19 号（第 I 部分）和第 187 EX/20 号（第 I 部分）决定；
2. 审议了 189 EX/13 号文件第 I 部分以及第 189 EX/27 号文件所载的公约与建议委员会的相关报告；
3. 再次敦促会员国履行《教科文组织组织法》第 VIII 条中规定的提交有关实施公约与建议书情况的定期报告义务；
4. 请总干事确保负责实施由公约与建议委员会监督落实的公约和建议书的各计划部门和教科文组织统计研究所（ISU）实施这一新的法律框架，包括对目前的趋势做出分析；
5. 决定在其第一九〇届会议上继续审议该项目。

(189 EX/SR.5)

## II

### 审查《关于发展成人教育的建议书》的行动计划

执行局，

1. 忆及大会在其十九届会议（内罗毕，1976 年）上通过了《关于发展成人教育的建议书》，
2. 还忆及大会在其二十七届会议（巴黎，1993 年）上请总干事继续确保 1976 年《关于发展成人教育的建议书》常设报告制度发挥监测职能，
3. 忆及大会第 36 C/13 号决议要求总干事为体现《贝伦行动框架》提出的当代教育、文化、政治、社会和经济挑战，考虑对 1976 年《关于发展成人教育的建议书》进行审查和修订，



4. 审议了189 EX/13 号文件第 II 部分提出的关于审查 1976 年《关于发展成人教育的建议书》的行动计划和公约与建议委员会就此问题的报告（189 EX/27），
5. 铭记审查和更新 1976 年《关于发展成人教育的建议书》的漫长过程，
6. 要求总干事继续按照提出之方案开展审查和修订的相关工作，并向执行局第一九一届会议提交一份有关修订 1976 年建议书可行性的技术和法律方面问题的初步研究报告，以便将该初步研究报告提交大会第三十七届会议。

（189 EX/SR.5）

### III

#### 1974 年《关于科学研究人员地位的建议书》

执行局，

1. 忆及177 EX/35 (I) 号和 187 EX/20 (I) 号决定，
2. 审议了 189 EX/13 号文件第 III 部分以及载于 189 EX/27 号文件的公约与建议委员会（CR）的相关报告，
3. 再次敦请会员国履行《教科文组织组织法》第 VIII 条以及《组织法第 IV 条第 4 款所述向会员国提出建议书和国际公约之规则》（基本文件 F）第 17 条中规定的关于提交大会所通过的建议书实施情况报告的法定义务，其中具体包括 1974 年《关于科学研究人员地位的建议书》；
4. 注意到某些会员国所表示的关切，即若虑及当前科学治理方面的伦理和监管挑战，可行时根据 1999 年《科学和利用科学知识宣言》和 2005 年《世界生物伦理与人权宣言》所表明原则对 1974 年《关于科学研究人员地位的建议书》加以修订、补充或由一个新的框架予以替代，该建议书可能会更加有效，
5. 请总干事向其第一九〇届会议提交一份关于 1974 年《关于科学研究人员地位的建议书》实施情况的合并报告，其中应考虑到 2012 年 1 月 15 日之后收到的各国答复，以期将该报告连同执行局的意见一并转呈大会第三十七届会议；

6. 要求总干事在该报告中提出有关磋商进程的概要建议，从而在世界科学知识与技术伦理委员会（COMEST）的积极参与下，在与会员国、政府间和非政府国际组织、相关的国家和地区机构磋商的基础上，评估是否应审查和更新 1974 年《关于科学研究人员地位的建议书》。

(189 EX/SR.5)

## 行政与财务问题

### 财务问题

- 14 总干事关于本组织 2010--2011 年正常预算（35 C/5）截至 2011 年 12 月 31 日（未经审计的）账目结算时的预算状况、根据收到的捐赠和特别捐款所作的预算调整和根据（未经审计的）结算账目拟定的 2010--2011 年计划执行情况统计表的报告（189 EX/14 和 Corr.（仅有法文本）；189 EX/29）

执行局，

1. 审议了 189 EX/14 号文件所载总干事关于本双年度开始以来收到并已计入正常预算拨款总额的捐赠和特别捐款、根据大会第三十五届会议批准的《拨款决议》（第 35 C/106 号决议第 2(b)、(d)和(e)段）在拨款项目间进行的转帐以及拟从预算第 IV 篇向第 I 至 III 篇进行的转账的报告，

### I

2. 注意到由于收到了这些捐赠和特别捐款，总干事已经将正常预算拨款增加了总共 1,333,673 美元，其分配情况如下：

|                                  | \$               |
|----------------------------------|------------------|
| 第 II 篇 A--重大计划 I                 | 325,060          |
| 第 II 篇 A--重大计划 II                | 130,594          |
| 第 II 篇 A--重大计划 III               | 286,915          |
| 第 II 篇 A--重大计划 IV                | 325,134          |
| 第 II 篇 A--重大计划 V                 | 55,296           |
| 第 I 篇 B--领导机构（总干事办公室名誉亲善大使组）     | 1,152            |
| 第 I 篇 B--性别平等处（ODG/GE）           | 7,598            |
| 第 III 篇 B--总部外管理与协调（总部外办事处的间接费用） | 201,924          |
| <b>总计</b>                        | <b>1,333,673</b> |

3. 向 189 EX/14 号文件 B 部分第 24 和 25 段所列的捐赠者表示感谢；

## II

4. 忆及《拨款决议》规定总干事可以进行拨款项目间的转账，但最多不得超过原拨款额的 1%，并应在采取这种行动后的届会上以书面形式将转账的详细情况及其理由通知执行局委员，
5. 注意到总干事进行了拨款项目间的转账，用以支持 189 EX/14 号文件附件 I 详细说明的人力资源项目（招聘、职业管理和能力自评工具）；
6. 注意到189 EX/14 号文件附件 I 所附的业经修订的拨款表；
7. 还审议了总干事关于本组织 2010--2011 年正常预算截至账目结算时的预算状况的报告（189 EX/14 号文件），
8. 注意到本组织 2010--2011 年正常预算（35 C/5）截至 2011 年 12 月 31 日账目结算时的预算状况。

## III

执行局，

9. 审议了189 EX/14 号文件附件 II，
10. 赞赏地注意到总干事根据第 184 EX/17 号和第 185 EX/20 号决定实施的措施在 2010--2011 双年度实现的节余；
11. 鼓励总干事继续实施这些措施并落实第 36 C/104 号决议采纳的外部独立评估的相关建议；
12. 呼吁会员国审查理事机构的成本效益，以便在不影响执行局的工作手段和效率的前提下减少其运作成本，并且鉴于目前的严峻财务状况，决定：
  - (a) 暂停 2012--2013 双年度举行执行局专题辩论会的预算拨款，
  - (b) 暂停 2012--2013 双年度下列差旅费的预算拨款：
    - (i) 执行局委员指定的、居住在巴黎的代表为征询本国政府意见而进行的旅行（《执行局议事规则》附件第 I.1.1(b)条），
    - (ii) 执行局委员指定的代表或任何由执行局特别委任的其他人员的代表为代表执行局执行任务而进行的旅行（《执行局议事规则》附件第 I.1.2 条）。
  - (c) 还暂停向除发展中国家以外的会员国代表发放差旅费和每日生活津贴；

- (d) 强烈建议发展中国家代表放弃差旅费和每日生活津贴，并感谢布基纳法索代表在上一双年度作出的好榜样；
  - (e) 从此以后，将执行局代表的差旅费和生活津贴标准与秘书处的标准统一；
  - (f) 请总干事审查旅行政策，以便以所能找到的最低价格购买旅行客票并尽可能减少合同业务开支，特别是给旅行社的费用；
  - (g) 鼓励会员国根据《执行局议事规则》第 21 条，在本双年度期间继续为口译和笔译支出自愿捐款；
13. 考虑到当前严峻的财务现状，请总干事根据实施第 184 EX/17 号和第 185 EX/20 号决定的实际经验以及第一八九届会议的讨论情况，向其第一九 0 届会议提交有关在不降低理事机构工作质量的前提下进一步削减其管理工作运行费用的建议。

(189 EX/SR.5)

**15 本组织的财务状况及其对实施 36 C/5 的影响** (189 EX/15 Part I 和增补件；189 EX/15 Part III Rev.、189 EX/INF.10；189 EX/29；189 EX/30)

**I**

**总干事关于本组织现金流状况的报告**

执行局，

1. 忆及第 36 C/93 号决议第 II 部分，
2. 审议了 189 EX/15 号文件第 I 部分，
3. 注意到总干事为改善本组织的现金流状况所做的努力；
4. 要求总干事向其第一九 0 届会议报告本组织的财务状况。

(189 EX/SR.7)

**II**

**总干事关于当前形势及实施 36 C/5 路线图的报告**

执行局，

1. 审议了 189 EX/15 号文件第 I 部分的增补件，
2. 赞赏总干事采取有效行动应对 2010--2011 双年度结束前出现的现金流问题；

3. 关切地注意到当前的预算削减对各计划和改革行动的影响，赞赏为改进 36 C/5 文件某些核心计划领域的战略重点和组织结构设计所作的初步努力；

### 路线图

4. 欢迎总干事提出的指导实施 36 C/5 文件路线图的核心行动原则和确定的目标，并强调应确保把计划重点进一步集中在本组织具有公认比较优势的领域以及在多边领域发挥牵头作用；
5. 对所有重大计划一刀切的做法以及影响其他计划的预算削减有可能削弱本组织在核心优先计划领域的领导作用，对此表示担忧；
6. 请总干事：
  - a. 确保各重大计划在目前改进 36 C/5 核心计划领域的战略重点和组织结构设计的工作中要充分纳入路线图所确定的各项目标；
  - b. 通过具有明确优先顺序的分阶段方式来实施 36 C/5 文件；
  - c. 采取各种可能的措施，保持与 36 C/5 文件批准本相同的活动费与人事费的比例；
7. 完全支持在 2013 年底之前实施第 1 阶段非洲地区总部外改革的目标，并向其提供所需的资金，与此同时，其他地区当前总部外网络的正常职能不能受到削弱；

### 捐款和预算外资金

8. 赞赏总干事努力通过教科文组织 35 C/5 和 36 C/5 文件优先计划和改革活动的多捐助方特别紧急基金动员筹集额外资金和其它预算外资金，并呼吁她作出进一步的努力；
9. 对提前缴纳其 2012--2013 年会费的会员国，以及已经向紧急基金提供捐款的会员国和通过其他方式在这一困难时期向本组织提供支持的会员国和个人表示感谢；
10. 促请会员国缴纳其会费；
11. 鼓励教科文组织会员国在未来的几个月里通过向紧急基金和优先计划提供自愿捐款和提供实物捐赠、无息贷款或者以同意灵活使用现有捐款以及其他可能的手段，进一步向本组织提供支持，并忆及需要筹集预算外资金来实现 2012--2013 年计划与预算（36 C/5 号文件）确定的目标；

12. 强调更好地利用预算外资金，确保其充分为大会批准的 2012--2013 年计划与预算（36 C/5 文件）的目标和优先事项服务具有重要意义；

### 人力资源

13. 请总干事尽一切努力控制人事费开支，并尽最大可能避免填补退休人员留下的空缺职位和其他空缺职位；
14. 请总干事在可能时取消职位或重新定义职位，以便把资金转拨给优先领域；
15. 请总干事在实施路线图时更加重视人力资源管理战略；
16. 还请总干事在提交第一九〇届会议的该战略首次进展情况审查报告中纳入根据当前形势调整该战略的建议，要特别关注：
  - (a) 制定一项更加灵活的政策；
  - (b) 可能需要在大会第三十七届会议上审议现行的《工作人员条例与服务细则》；
  - (c) 加强总部外的力量；
  - (d) 创新的工作人员培训和学习方式、绩效评估、职业发展和流动；

### 行政开支

17. 完全支持总干事对所有行政机制进行审查、调整和改进的工作，通过调整行政结构和优化程序，降低行政开支，提高效率，把更多的资金用于已批准的计划，并确保其实施；
18. 要求总干事在与会会员国磋商的基础上，就改进理事机构的成本效益和工作方法以及削减与国际公约的管理、国际/政府间计划和第 1 类机构相关的开支问题向执行局第一九一届会议提出建议；
19. 鼓励会员国更好地利用国际/政府间计划，将其作为实现教科文组织理想的重要工具和指导会员国监督教科文组织计划的实施和保持本组织效力的手段；

### 后续工作

20. 欢迎总干事打算按季度密切监测形势变化，以便优化利用本组织的资金，最大限度地集中资金用于核心计划优先事项，并要求总干事定期召开信息通报会，向会

员国通报形势变化情况，并向执行局第一九〇届会议提交一份有关以下各项工作的现状情况报告：

- (a) 实现具体目标的进展情况；
  - (b) 节省资金以及转拨给各项计划的情况；
  - (c) 提高所有行政服务机构效率的进一步建议；
21. 请总干事在编制下一个中期战略（37 C/4）和四年期计划（37 C/5）时，对未来秘书处结构、规模和职能的各种方案开展思考；
  22. 要求总干事向执行局第一九〇届会议提交一份关于可用于编制 37 C/5 文件和随后的相关报告的开支定义和分类的讨论稿。

(189 EX/SR.7)

### III

#### 大会第三十六届会议设立的工作组就需要在自愿的基础上 提高周转基金水平问题所作的结论

执行局，

1. 忆及第 36 C/93 号决议，
2. 强调及时缴纳分摊会费是本组织《组织法》和《财务条例》第 5.5 条要求会员国履行的一项义务，
3. 审议了大会第三十六届会议设立的有关周转基金水平问题的工作组的报告，
4. 注意到由于一些会员国提前缴纳了分摊会费，教科文组织目前的现金流状况比大会第三十六届会议时所预期的要好，
5. 鉴于：
  - (a) 周转基金是由会员国提供的无息贷款，其用途是在收到会员国的分摊会费之前，根据本组织已批准的预算（C/5 号文件），为相关开支提供经费；
  - (b) 周转基金只能用来解决由于临时拖欠分摊会费而出现的短期现金流困难，但不能用来为预算缺口提供资金，或用来弥补持续或长期拖欠的会费，长期拖欠会费问题必须寻求理事机构对此作出政策性决定；
  - (c) 当前的周转基金水平与其他联合国机构的水平相似，根据以往收缴分摊会费的模式，这一水平至今一直是充分的；

- (d) 但这一水平可能不足以应对特殊的现金流困难，因此在这种情况下可能需要考虑其他机制；
  - (e) 应当根据影响本组织脆弱性的一些内部和外部因素，包括本组织可以利用的应对现金流困难的机制，来确定恰当的周转基金水平；
  - (f) 应当在对财务状况进行全面的评估，并对现金流状况作出可靠预测的基础上，对周转基金进行审查；
6. 决定将 2012--2013 年的周转基金保持在第 36 C/93 号决议第 II.1.a 段所确定的 3000 万美元的水平；
  7. 请总干事向其第一九一届会议提交一份载有外聘审计员关于教科文组织周转基金长远合理水平的研究报告，以便执行局就此向大会第三十七届会议提出其建议；
  8. 忆及大会第 36 C/93 号决议第 II.2 段决定，请会员国自愿向周转基金提供垫款，为期两年并可续延；
  9. 要求外聘审计员向其提交一份关于教科文组织周转基金长远合理水平的报告；
  10. 批准为进行上段规定的审计，向外聘审计员支付最多不超过 10,000 美元的额外审计费；
  11. 对已经缴纳 2012 年分摊会费的会员国表示感谢；
  12. 促请那些仍未缴纳其分摊会费的会员国履行对本组织承担的财政义务；
  13. 要求总干事在 2012--2013 双年度期间向每届执行局会议提交一份最新的已缴纳分摊会费和已向周转基金提供自愿垫款的会员国名单；
  14. 鼓励会员国向特别紧急基金提供捐款，推动充分实施教科文组织批准的 2012--2013 年计划与预算。

(189 EX/SR.6)

#### IV

#### **教科文组织 35 C/5 和 36 C/5 文件优先计划和改革活动的多捐助方特别紧急基金**

执行局，

1. 忆及教科文组织《财务条例》第 6.5 和 6.6 条，
2. 审议了 189 EX/15 Part III Rev.号文件，



3. 注意到 189 EX/15 Part III Rev.号文件附件中有关教科文组织 35 C/5 和 36 C/5 文件优先计划和改革活动的多捐助方特别紧急基金特别账户的财务条例；
4. 请总干事就捐助方和合作伙伴向该紧急基金提供的捐款、其分配和使用情况向其每届会议提交一份报告。

(189 EX/SR.6)

## 管理问题

### 16 内部监督办公室 (IOS)：2011 年年度报告 (189 EX/16; 189 EX/INF.7; 189 EX/INF.10; 189 EX/30)

执行局，

1. 忆及第 160 EX/6.5 号和第 164 EX/6.10 号决定，
2. 审议了 189 EX/16 号和 189 EX/INF.7 号文件，
3. 赞同 2012--2013 双年度评估计划；
4. 欢迎内部监督办公室在本组织运转以及在外部独立评估后续落实工作方面所发挥的作用；
5. 忆及评估政策和战略 (176 EX/27 号文件) 中述及的理事机构的任务，特别是与审议和落实评估结果相关的任务；
6. 承认目前尚未充分履行这些任务，并强调需要明确哪些评估需经执行局和/或大会讨论；
7. 注意到监督咨询委员会报告中所载的建议；
8. 请总干事结合教科文组织中期战略 (C/4) 的计划周期已由六年改为八年，修订 2014--2021 年评估政策 (176 EX/27 号文件)，特别是关于执行局“核准教科文组织六年一度的评估战略”的职能；
9. 要求总干事继续努力确保在合理的时间范围内使内部监督办公室的所有无需执行局和/或大会作出决定的建议得到充分的落实；并要求总干事定期汇报落实情况，使执行局能够切实跟进关于政策、战略和计划的评估；
10. 还要求总干事继续维持一个有效的监督职能部门，并且每年汇报一次内部监督办公室的战略和活动、重要的监督建议及其影响，提出总干事本人对评估结果的意见以及为应对和实施这些建议所采取的行动；

11. 还要求总干事在将来关于内部监督办公室评估的报告中明确指出需要执行局和/或大会作出决定的建议；
12. 要求总干事考虑到内部监督办公室对教科文组织奖项进行评估后提出的建议，以及执行局第 185 EX/38 号决定的内容和执行局第一八九届会议上对此开展的讨论情况，修订现行的教科文组织奖项的总体战略，并将修订的战略提交执行局第一九〇届会议；
13. 考虑到对已建机构和中心的相关评估、审计和情况简介（189 EX/INF.5 号文件），决定在其第一九〇届会议议程中增加一个关于第 2 类机构/中心的项目；
14. 关切地注意到审查教科文组织秘书处与教科文组织全国委员会合作情况的结果，赞成成立一个由常驻代表团、全国委员会和秘书处的代表组成的不限名额的三方工作组，负责上述审查的后续工作；
15. 要求即将举行的会员国和全国委员会地区性磋商就该不限名额的三方工作组的职责范围提出建议，供执行局第一九〇届会议审议；
16. 要求该不限名额的三方工作组向执行局第一九〇届会议提交关于加强教科文组织与全国委员会长期合作的建议。

(189 EX/SR.7)

**17 外聘审计员建议的落实：招聘和离职程序以及协商离职方案的状况**（189 EX/17 和 189 EX/INF.10；189 EX/29）

执行局，

1. 忆及第 186 EX/30 号决定（IV），
2. 审议了 189 EX/17 号文件，
3. 注意到其内容。

(189 EX/SR.6)

## 一般性问题

- 18 与会员国以及政府间组织和非政府伙伴的关系**（189 EX/18 PART I; 189 EX/NGP/2 及其更正件（仅有英文本）；189 EX/18 PART II; 189 EX/18 PART III 及其增补件和更正件，189 EX/18 PART IV; 189 EX/2; 189 EX/25; 189 EX/28 及其更正件; 189 EX/30）

### I

#### 与非政府伙伴的关系

执行局，

1. 忆及第 174 EX/31 号、第 185 EX/33 号、第 186 EX/17 号（I 和 II）、第 188 EX/12 号决定以及第 36 C/108 号决议，
2. 审议了189 EX/18 号文件第 I 部分和 189 EX/NGP/2 号文件，
3. 赞赏非政府伙伴委员会为加强与其与教科文组织各职能领域非政府组织在国际、地区和国家层面上的合作所做出的始终不懈的努力；
4. 注意到总干事关于接纳 284 个非政府组织为享有咨询地位的非政府组织的决定，其名单见 189 EX/25 号文件的附件 I；
5. 还注意到总干事关于接纳 21 个新非政府组织为享有咨询地位的非政府组织的决定，其名单见 189 EX/NGP/2 号文件第 III 部分；
6. 又注意到总干事关于与三个新的基金会建立正式合作关系的决定，其名单见 189 EX/NGP/2 号文件第 IV 部分；
7. 决定接纳 63 个教科文组织非政府组织伙伴为享有协作地位的非政府组织，其名单见 189 EX/25 号文件的附件 II。

（189 EX/SR.5）

### II

#### 2013 年那不勒斯世界文化论坛：

#### 教科文组织和那不勒斯世界文化论坛基金会的框架协议草案

执行局，

1. 忆及第 36 C/45 号决议，
2. 审议了189 EX/18 Part II 号文件，

3. 考虑到前几届世界文化论坛（2004 年在巴塞罗那、2007 年在蒙特雷、2010 年在瓦尔帕莱索）的巨大意义，并忆及其目标与教科文组织目标之间的密切联系，
4. 批准 189 EX/18 Part II 号文件附件中提出的教科文组织与 2013 年那不勒斯世界文化论坛基金会之间的框架协议；
5. 授权总干事代表教科文组织签署该框架协议；
6. 要求 2013 年那不勒斯世界文化论坛基金会与教科文组织密切合作，尽快制定完成 2013 年那不勒斯文化论坛行动计划。

(189 EX/SR.7)

### III

#### **邀请参加 1970 年《关于采取措施禁止并防止 文化财产非法进出口和所有权非法转让公约》缔约国会议**

执行局，

1. 忆及总干事在 2011 年 5 月执行局第一八六届会议期间宣布将召开 1970 年《关于采取措施禁止并防止文化财产非法进出口和所有权非法转让公约》缔约国会议，审查该公约的各种机制及公约实施情况，并为其注入新的活力以更有效地打击非法贩卖文物行为，
2. 忆及第 187 EX/43 号决定，
3. 审议了第 189 EX/18 号文件第 III 部分及其增补件和更正件，
4. 注意到总干事所提交的、邀请据她认为有利于推动本次 1970 年公约缔约国会议工作的观察员名单，该名单载于 189 EX/28 号文件更正件中；
5. 承认会员国需要有足够的时间提出 189 EX/18 号文件第 III 部分附件所列类别的其他观察员，包括来自非公约缔约国的人员（尚未根据第 187EX/43 号决定第 4 段（a)至(d)小段）受到邀请者），以使上述名单尽可能体现出公平的地理分布；
6. 请会员国于 2012 年 5 月 15 日前向秘书处传达这些信息；
7. 请 1970 年公约缔约国在会议（2012 年 6 月）上审议并批准最终的观察员名单。

(189 EX/SR.6)

## IV

**邀请参加第五届国际体育运动部长和高级官员会议（MINEPS V）**

执行局，

1. 忆及政府间体育运动委员会（CIGEPS）2011 年全体会议提出的建议，
2. 审议了总干事关于邀请参加第五届国际体育运动部长和高级官员会议的建议，
3. 决定：
  - (a) 邀请教科文组织所有会员国和准会员参加第五届国际体育运动部长和高级官员会议，并享有表决权；
  - (b) 邀请 189 EX/18 号文件第 IV 部分第 7 段中提及的所有国家派观察员列席第五届国际体育运动部长和高级官员会议；
  - (c) 邀请 189 EX/18 号文件第 IV 部分附件第 1 和 2 段所列的联合国系统各组织派代表参加第五届国际体育运动部长和高级官员会议；
  - (d) 邀请 189 EX/18 号文件第 IV 部分附件第 3 至第 5 段所列的政府及非政府国际组织派观察员列席第五届国际体育运动部长和高级官员会议；
  - (e) 邀请 189 EX/18 号文件第 IV 部分附件第 6 段提及的机构与基金会派观察员列席第五届国际体育运动部长和高级官员会议；
  - (f) 邀请 189 EX/18 号文件第 IV 部分附件第 7 段提及的国际组织派观察员列席第五届国际体育运动部长和高级官员会议；
4. 授权总干事发出她可能认为对第五届国际体育运动部长和高级官员会议工作有益的任何其它邀请，同时将此事通报执行局。

（189 EX/SR.4）

**19 关于阿拉伯被占领土的教育和文化机构的第 36 C/81 号决议和第 187 EX/41 号决定的实施情况（189 EX/19；189 EX/28）**

计划及对外关系委员会（PX）在审议了该项目之后，经唱名表决，以 39 票赞成、1 票反对（美利坚合众国）、13 票弃权，建议执行局通过如下决定；计划及对外关系委员会在执行局第六次全体会议上作了口头报告，表决情况的详细说明附于该次全体会议的简要记录（189 EX/SR.6）之后。

执行局，

1. 审议了 189 EX/19 号文件，
2. 欢迎接纳巴勒斯坦为教科文组织会员国，
3. 忆及其先前有关阿拉伯被占领土的教育和文化机构的第 185 EX/36 号决定，
4. 注意到第 185 EX/36 号决定的实施工作进展缓慢；
5. 感谢总干事在实施第 185 EX/36 号决定方面取得初步进展并请她继续努力全面实施该决定；
6. 请总干事向其第一九 0 届会议提交一份后续报告并决定将该项目列入执行局第一九 0 届会议议程。

(189 EX/SR.6)

**20 总干事关于加沙重建与发展的报告：第 187 EX/42 号决定的实施情况** (189 EX/20; 189 EX/28)

计划及对外关系委员会 (PX) 在审议了该项目之后，经唱名表决，以 39 票赞成、1 票反对 (美利坚合众国)、13 票弃权，建议执行局通过如下决定；计划及对外关系委员会在执行局第六次全体会议上作了口头报告，表决情况的详细说明附于该次全体会议的简要记录 (189 EX/SR.6) 之后。

执行局，

1. 审议了 189 EX/20 号文件，
2. 欢迎接纳巴勒斯坦为教科文组织会员国；
3. 忆及先前有关加沙重建与发展问题的第 185 EX/37 号决定；
4. 注意到第 185 EX/37 号决定的实施工作进展缓慢；
5. 感谢总干事在实施第 185 EX/37 号决定方面取得初步进展并请她继续努力全面实施上述决定；
6. 请总干事向其第一九 0 届会议提交一份后续报告并决定将该项目列入执行局第一九 0 届会议议程。

(189 EX/SR.6)

21 教科文组织奥比昂·恩圭马·姆巴索戈国际生命科学研究奖（189 EXINF.13；189 EX/30）

财务与行政委员会（FA）和计划及对外关系委员会（PX）在审议了该项目之后，经唱名表决，以 33 票赞成、18 票反对、6 票弃权的表决结果，建议执行局通过如下决定。表决的详细情况附于本决定集之后。

执行局，

1. 鉴于赤道几内亚共和国在大会第三十四届会议上建议教科文组织设立一个奖项，表彰通过生命科学研究为改善人类生活质量做出贡献的个人或机构开展的项目或活动，
2. 忆及执行局在其第 180 EX/57 号决定中接受了这一倡议并表示感谢赤道几内亚共和国推动设立首个非洲国际生命科学研究奖，
3. 满怀敬意地承认科学界的重要作用和对教科文组织在世界各地的工作的巨大贡献，
4. 忆及第 180 EX/57、185 EX/47 和 187 EX/48 号决定，
5. 考虑到非洲国家元首和政府首脑在 2011 年 6 月 30 日至 7 月 1 日的会议之后向教科文组织转达了他们对奥比昂·恩圭马·姆巴索戈国际生命科学研究奖的支持，
6. 还考虑到赤道几内亚政府的提案指出，如果总统的名字造成问题，它同意将该奖项的名称修改为“教科文组织--赤道几内亚国际生命科学研究奖”，
7. 依照奖项章程第 10 条，批准将该奖项名称修改为“教科文组织--赤道几内亚国际生命科学研究奖”；
8. 促请总干事执行业经修正的第 180 EX/57 号决定。

（189 EX/SR.7）

**22 第一九〇届会议日期以及提交执行局第一九〇届会议审议的暂定事项清单**  
(189 EX/INF. 8; 189 EX/INF.9)

**第一九〇届会议**  
**(包括其附属机构的会议) \***  
**(2012年10月3--18日)**

(工作日 12 天/日历日 16 天)

|  |                    |
|--|--------------------|
| 主席团  | 10月3日星期三和10月5日星期五  |
| 特别委员会 (SP)   | 待定                 |
| 公约与建议委员会 (CR)  | 待定                 |
| 非政府伙伴委员会 (NGP)   | 待定                 |
| <b>全体会议</b> (10月8日星期一至10月10日星期三, 10月17日星期三和10月18日星期四)<br><b>各委员会</b> (10月11日星期二至10月16日星期二) | 10月8日星期一至10月18日星期四 |

\* 附属机构会议的具体日期将在有关会议工作安排的磋商过程中商定。

特设筹备小组: 2012年9月17--20日

执行局注意到 189 EX/INF.9号文件(执行局第一九〇届会议须审议事项临时清单)。

(189 EX/SR.7)

**新增项目**

**23 在斯里兰卡建立南亚师资开发中心作为由教科文组织赞助的第 2 类中心的建议**  
(189 EX/23 ;189 EX/30)

执行局,

1. 忆及 第 36 C/15 号决议,
2. 欢迎 斯里兰卡根据经大会第 35 C/103 号决议批准、载于 35 C/22 号文件及其更正件的关于建立由教科文组织赞助的机构和中心(第 2 类)的全面综合战略和指导方针提出的建议,
3. 忆及 第 2 类中心对教科文组织优先事项的积极贡献以及可能产生的国际和地区影响,



4. 审议了关于在斯里兰卡建立南亚师资开发中心作为由教科文组织赞助的第 2 类中心的建议的 189 EX/23 号文件及其附件，
5. 认识到在师资教育与开发方面开展国际和地区合作以及北南南合作的重要性，
6. 考虑到可行性研究的支持性意见与结论，
7. 批准在斯里兰卡 Meepe 建立南亚师资开发中心作为由教科文组织赞助的第 2 类中心；
8. 授权总干事签署教科文组织与斯里兰卡政府的相关协定。

(189 EX/SR.7)

## 24 教科文组织应对阿拉伯叙利亚共和国局势之策 (189 EX/24; 189 EX/30)

财务与行政委员会 (FA) 和计划及对外关系委员会 (PX) 在审议了该项目之后，经唱名表决，以 35 票赞成、8 票反对、14 票弃权的表决结果，建议执行局通过如下决定；表决的详细情况附于决定之后。

执行局，

1. 考虑到《教科文组织组织法》序言中确定的本组织基本原则、《世界人权宣言》和所有其他相关的人权文书，
2. 忆及本组织之宗旨是通过教育、科学及文化来促进各国间之合作，对和平与安全作出贡献，以增进对正义、法治及《联合国宪章》所确认之世界人民不分种族、性别、语言或宗教均享人权与基本自由之普遍尊重，
3. 重申教科文组织在确保全民教育，保护人类文化、历史和自然遗产，以及促进思想之自由交流方面的基本作用，
4. 忆及联合国大会 66/176 号和 66/253 号决议，又忆及人权理事会 S/16-1 号、S/17-1 号、S/18-1 号和 A/HRC/19/L.1Rev.1 号决议，还忆及阿拉伯国家联盟 2012 年 2 月 12 日的第 7446 号决议，
5. 极为关切阿拉伯叙利亚共和国国内局势的不断恶化和暴力镇压影响到平民，包括儿童、学生和记者，
6. 强烈谴责叙利亚当局继续在地全面侵犯教科文组织所有主管领域内的人权和基本自由；
7. 敦促叙利亚当局立即停止一切侵犯人权的行爲；保护本国人民，特别是儿童和学生；恢复表达和传播自由，保护遗产；

8. 请总干事汇报本决定的执行情况以及当前局势对教科文组织活动和任务的影响；
9. 请教科文组织在当地局势允许时，在其主管领域内采取一切可行措施，重新发挥本组织在教育、表达自由、传播和遗产保护等方面的核心职能。

(189 EX/SR.7)

## 秘密会议

### 关于 2012 年 3 月 8 日星期四举行的秘密会议的通告

执行局在 2012 年 3 月 8 日举行的秘密会议上审议了项目 3 和 12。

#### 3 总干事关于《执行局议事规则》第 59 条执行情况的报告

根据《执行局议事规则》第 59 条的规定，总干事向执行局通报了人事方面的总体情况以及她就列入本组织正常预算的 D-1 级和 D-1 级以上职位工作人员的任命和合同续延问题做出的各项决定。

#### 12 审议根据第 104 EX/3.3 号决定转交给公约与建议委员会的来函及该委员会就此问题提出的报告

1. 执行局审议了其公约与建议委员会关于本组织收到的所称在教科文组织主管领域内违反人权的案件和问题的来函的报告。
2. 执行局注意到委员会的报告，赞同报告中所表达的意愿。

(189 EX/SR.5)

附 件

**财务与行政委员会（FA）和计划及对外关系委员会（PX）联席会议上关于项目 21 和 24 的决定草案的表决情况详细说明**

**项目 21： 教科文组织奥比昂·恩圭马·姆巴索戈国际生命科学研究奖（189 EX/INF.13）**

**第189 EX/FA/PX/DR.9 号文件里的决定草案**

**赞成：**阿尔及利亚、安哥拉、孟加拉国、白俄罗斯、巴西、布基纳法索、中国、刚果、古巴、吉布提、埃及、厄瓜多尔、埃塞俄比亚、加蓬、冈比亚、加纳、印度、哈萨克斯坦、肯尼亚、马拉维、马里、纳米比亚、尼日利亚、巴基斯坦、巴布亚新几内亚、俄罗斯联邦、沙特阿拉伯、阿拉伯叙利亚共和国、突尼斯、阿拉伯联合酋长国、委内瑞拉（玻利瓦尔共和国）、越南、津巴布韦

**反对：**阿富汗、奥地利、比利时、捷克共和国、丹麦、法国、格林纳达、印度尼西亚、意大利、摩纳哥、黑山、秘鲁、圣卢西亚、西班牙、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美国、斯洛伐克、前南斯拉夫马其顿共和国

**弃权：**巴巴多斯、海地、日本、墨西哥、大韩民国、泰国

**缺席：**乌兹别克斯坦

**项目 24： 教科文组织应对阿拉伯叙利亚共和国局势之策（189 EX/24）**

**第189 EX/FA/PX/DR.10 号文件里的决定草案**

**赞成：**奥地利、巴巴多斯、比利时、巴西、布基纳法索、刚果、捷克共和国、丹麦、吉布提、埃及、法国、格林纳达、海地、印度尼西亚、意大利、日本、哈萨克斯坦、肯尼亚、大韩民国、马拉维、墨西哥、摩纳哥、黑山、尼日利亚、巴布亚新几内亚、秘鲁、西班牙、沙特阿拉伯、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、圣卢西亚、斯洛伐克、突尼斯、前南斯拉夫马其顿共和国

**反对：**白俄罗斯、中国、古巴、俄罗斯联邦、马里、阿拉伯叙利亚共和国、委内瑞拉（玻利瓦尔共和国）、津巴布韦

**弃权：**阿富汗、阿尔及利亚、安哥拉、孟加拉国、厄瓜多尔、埃塞俄比亚、加蓬、冈比亚、加纳、印度、纳米比亚、巴基斯坦、泰国、越南

**缺席：**乌兹别克斯坦